

# FAR TOOLS®

FR	Aspirateur Industriel ( Notice originale )
EN	Industrial vacuum cleaner ( Original Manual translation )
DE	Industriestaubsauger (Übersetzung aus dem Original-Anleitung)
ES	Aspirador Industrial ( Traducción del manual de instrucciones originale )
IT	Aspiratore Industriale ( Traduzione dell'avvertenza originale)
PT	Aspirador Industrial ( Tradução do livro de instruções original )
NL	Industriële stofzuiger (Vertaling van de originele instructies)
EL	Βιομηχανική ηλεκτρική σκούπα (Πρωτότυπες οδηγίες)
PL	Odkurzacz przemysowy (Tłumaczenie z oryginalnej instrukcji)
FI	Teollisuuskäyttöön tarkoitettu polynimuri ( Käännös alkuperäisestä ohjeet )
SV	Industriell sugapparat (Översättning från originalinstruktioner)
BG	Комбинирана промишлена прахосмукачка за прах и вода (Превод на оригиналната инструкция)
DA	Industristøvsuger til vand og støv (Oversættelse fra oprindelige brugsanvisning)
RO	Aspirator industrial apă și praf (Traducere din instrucțiunile originale)
RU	Промышленный уловитель воды и пыли (Перевод с оригинальной инструкции)
TR	Su ve toz sinai aspiratörü (Orijinal talimatlar çeviri)
CZ	Průmyslový odsavač vody a prachu (Překlad z originálního návodu)
SK	Priemyselný odsávač vody a vzduchu (Preklad z originálneho návodu)
HE	תיווקמ תוארוהמ סוגרת) הניעט ןמז
AR	(قيلصألا تاجيلعلا نم قمجرتلا) ليلمحلا نجز
HU	Ipari víz- és porszívó (Fordítás az eredeti utasítások)
SL	Industrijski sesalnik za suho in mokro sesanje (Prevod iz izvirnih navodil)
EE	Tööstuslik vee- ja tolmuimeja (Tõlge originaaljuhiseid)
LV	Pramoninis plaunamas dulkiu siurblys (Tulkojumā no instrukcijas oriģinālvalodā)
LT	Rūpnieciskais un putekļu putekšsūcėjs (Vertimas iš originalių instrukcijas)
HR	Industrijski usisivač (Originalne upute)



## PRO NET70C

Professional Machine



© FAR GROUP EUROPE

101256-3-Manual-I-20250502



[fartools.com](http://fartools.com)



**10 min**



**A**

Description et repérage des organes de la machine / Description and location of machine parts / Beschreibung und Kennzeichnung der Maschinenteile / Descripción y localización de los elementos de la máquina / Descrizione e localizzazione degli organi della macchina / Descrição e identificação dos órgãos da máquina / Beschrijving en plaatsbepaling / Laitteen osien kuvaus ja sijainti gen van de onderdelen van de machine / Opis i oznaczenie elementów urządzenia / Beskrivning och märkning av maskinens delar / описание и местоположение на частите на машината / Beskrivelse og nummerering af maskinens organer / Descrierea și identificarea organelor de masina / описание и маркировка элементов машины / Makinenin organlarinin tasviri ve bulunması / Popis a umístění dílů stroje / و تجميع أجزاء الآلة / תיאור ו תיאור מכילי המכונה/יתרשל מכללי המכונה / A gép alkotóelemeinek leírása és beazonosítása / Opis in oznaka sklopov stroja / Masina osade kirjeldus ja eristamine / Mašinas dalu apraksts un uzstādīšana / Mašinos elementu aprašymas ir krypties nustatymas / Opis i identifikacija komponenti stroja

**B**

Description et repérage des organes de la machine / Description and location of machine parts / Beschreibung und Kennzeichnung der Maschinenteile / Descripción y localización de los elementos de la máquina / Descrizione e localizzazione degli organi della macchina / Descrição e identificação dos órgãos da máquina / Beschrijving en plaatsbepaling / Laitteen osien kuvaus ja sijainti gen van de onderdelen van de machine / Opis i oznaczenie elementów urządzenia / Beskrivning och märkning av maskinens delar / описание и местоположение на частите на машината / Beskrivelse og nummerering af maskinens organer / Descrierea și identificarea organelor de masina / описание и маркировка элементов машины / Makinenin organlarinin tasviri ve bulunması / Popis a umístění dílů stroje / و تجميع أجزاء الآلة / תיאור ו תיאור מכילי המכונה/יתרשל מכללי המכונה / A gép alkotóelemeinek leírása és beazonosítása / Opis in oznaka sklopov stroja / Masina osade kirjeldus ja eristamine / Mašinas dalu apraksts un uzstādīšana / Mašinos elementu aprašymas ir krypties nustatymas / Opis i identifikacija komponenti stroja

**C**

Contenu du carton / Contents of box / Inhalt der Verpackung / Contenido del cartón / Contenuto della scatola / Conteúdo da caixa / Inhoud van het karton / Zawartość opakowania / Laatikon sisältö / Innehåll i kartongen / съдържание на кутията / Papkassens indhold / Continutul cartonului / содержимое коробки / Kartonun içeriği / Montáž stroje / Montáž stroja / תכנון של תיבת הקרטון / מכילי الآلة / A doboz tartalma / Vsebina kartona / Karbi sisu / Kastes saturs / Kartono sudetis / Sadržaj kartona

**D**

Assemblage de la machine / Assembling the machine / Zusammenbau der Maschine / Ensamblaje de la máquina / Assemblaggio della macchina / Montagem da máquina / Assemblage van de machine / Montaz maszyny / Laitteen asennus / Montering av maskinen / стобяване на машината / Samling af maskinen / Asamblarea masinii / сборка машины / Makinenin montaji / Nastavenie stroje / Nastavenie stroja / הרבת המכונה / و تجميع أجزاء الآلة / A gép összeszerelése / Sestava stroja / Masina kokkupanek / Mašinas montaža / Mašinos surinkimas / Sastavljanje stroja

**E**

Fonctionnalité de la machine / Functions of the machine / Funktionen der Maschine / Funcionalidad de la máquina / Funzionalità della macchina / Funcionalidade da máquina / Functionaliteit van de machine / Funkcje maszyny / Laitteen käyttö / Maskinens funktion / функциониране на машината / Maskinens virkemåde / Functionarea masinii / функциональность машины / Makinenin kullansilili / Funkce stroje / Funkcie stroja / הרבת המכונה / و تجميع أجزاء الآلة / A gép működése / Funkcionalnost stroja / Masina funkcionālisus / Mašinas funkcionalitate / Mašinos funkcionalimas / Funkcionalnost stroja



Description et repérage des organes de la machine  
Description and location of machine parts

# A



Contenu du carton  
Contents of box

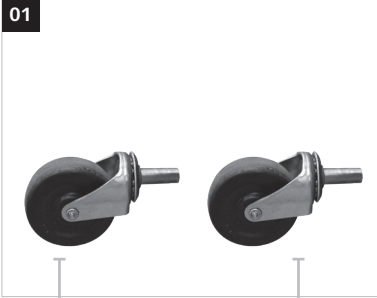
# C



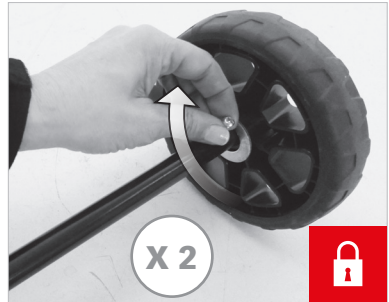


Assemblage de la machine  
Assembling the machine

D



11



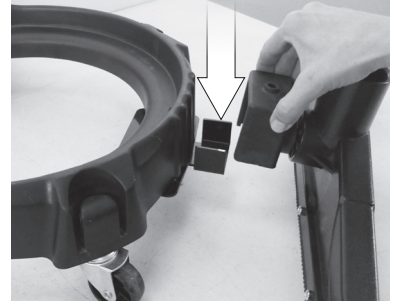
10



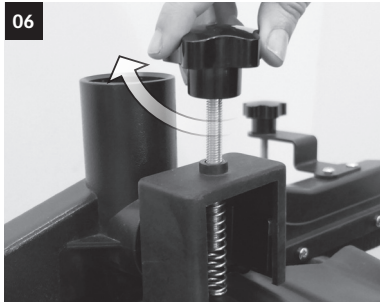
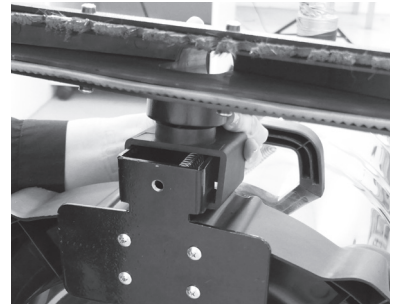
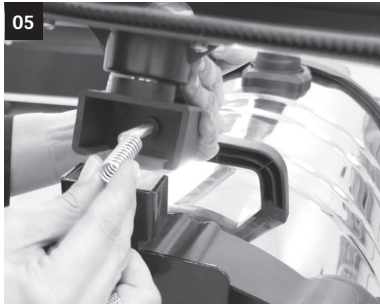


Assemblage de la machine  
Assembling the machine

D



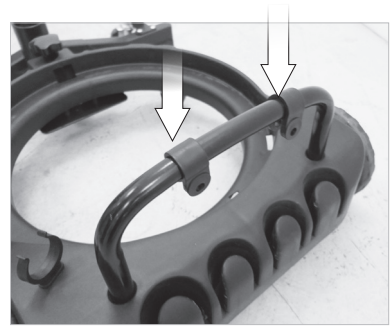
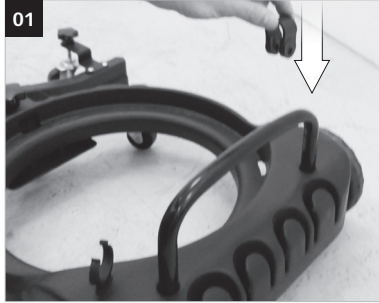
06



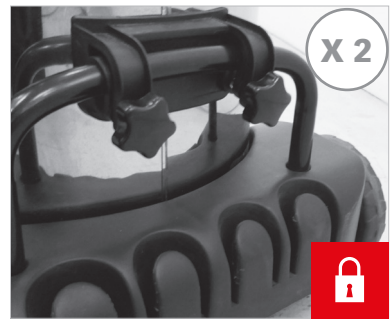
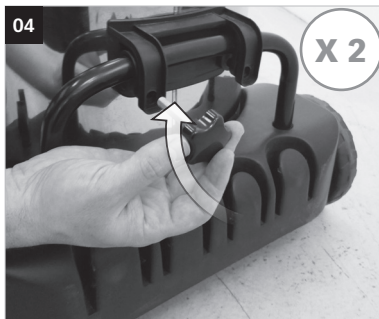
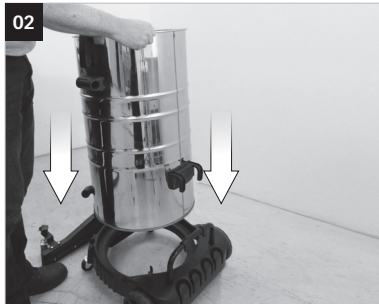


Assemblage de la machine  
Assembling the machine

D



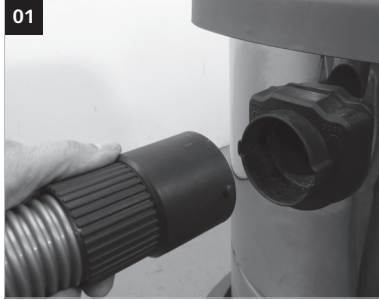
12





Assemblage de la machine  
Assembling the machine

D



01



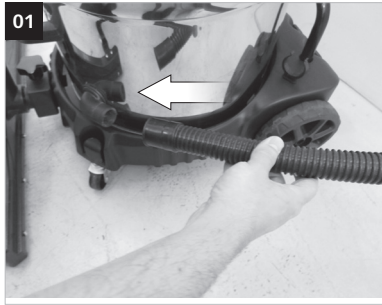
07





Assemblage de la machine  
Assembling the machine

**D**



08



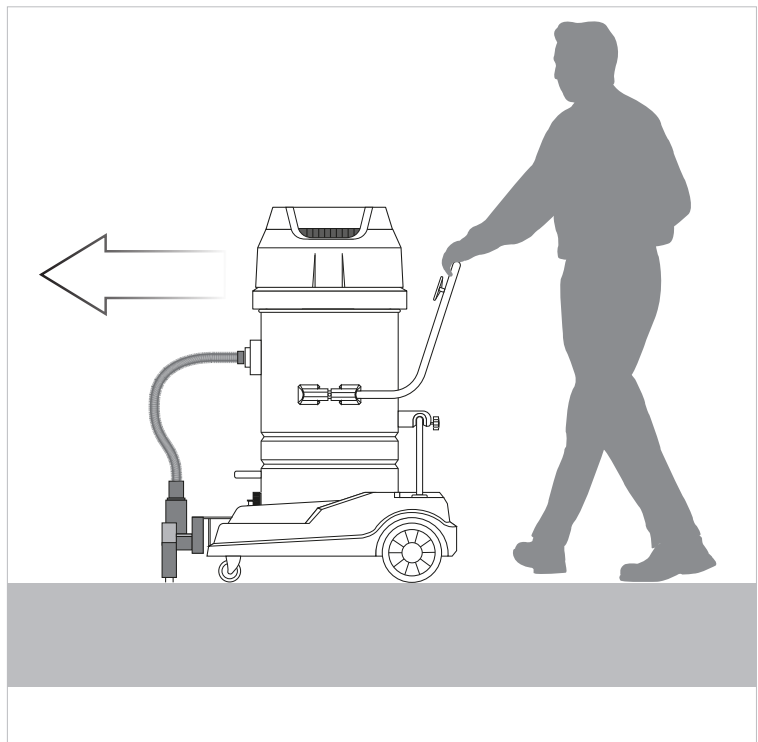
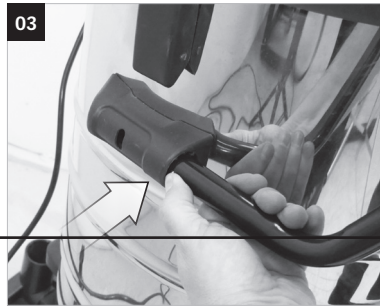


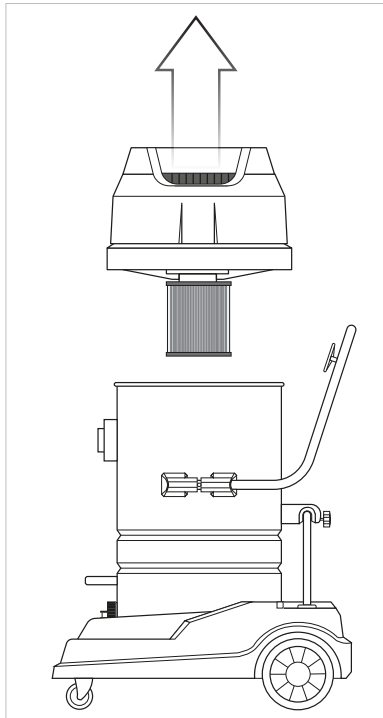
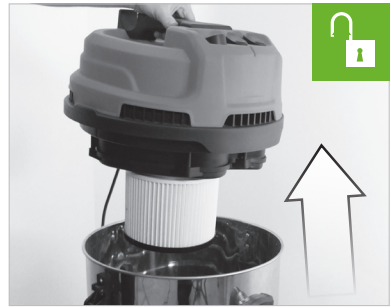
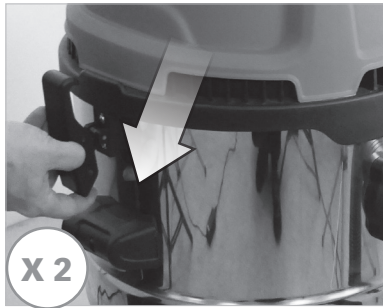
Assemblage de la machine  
Assembling the machine

# D



04





Option - Option - Option - Opcional - Opzione - Opção - Opție - Επιλογή - Opcja - Valinnainen - Tillval -  
 Дополнительно - Ekstra udstyr - Opzioni - Опция - seçenek / seçim - Volba - Volba - רכיב תוסף -  
 - Opció - Možnost - Valik - Opcija - Izvele

REF : 101866



REF : 101867

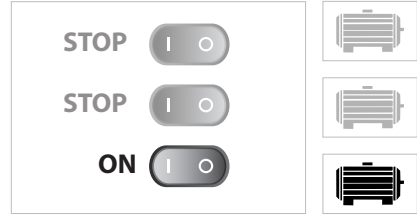
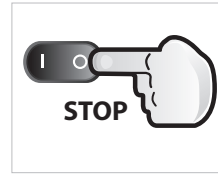
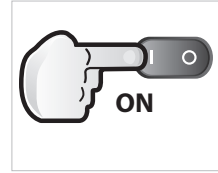
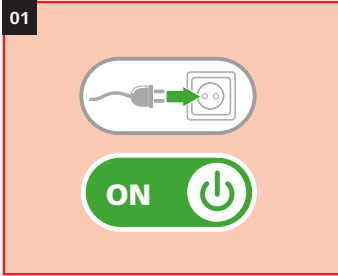




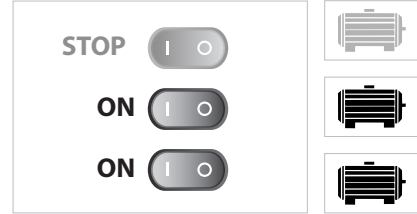
Fonctionnalité de la machine  
Functions of the machine

**E**

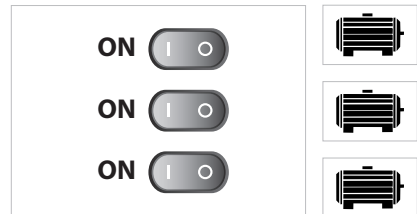
01



**= 1200 W**



**= 2400 W**



**= 3600 W**

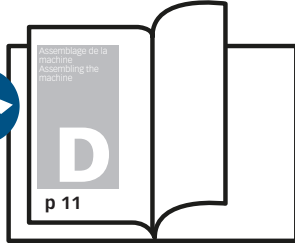




Remplacement des  
consommables  
Consumables  
replacing

**G**

01

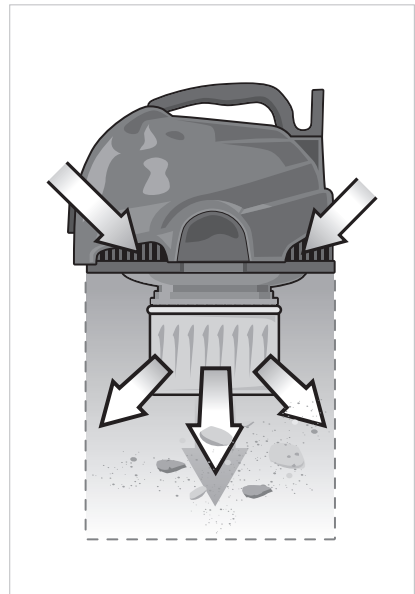


Entretien, recommen-  
dations et conseils  
Maintenance,  
recommendations  
and advice

**H**



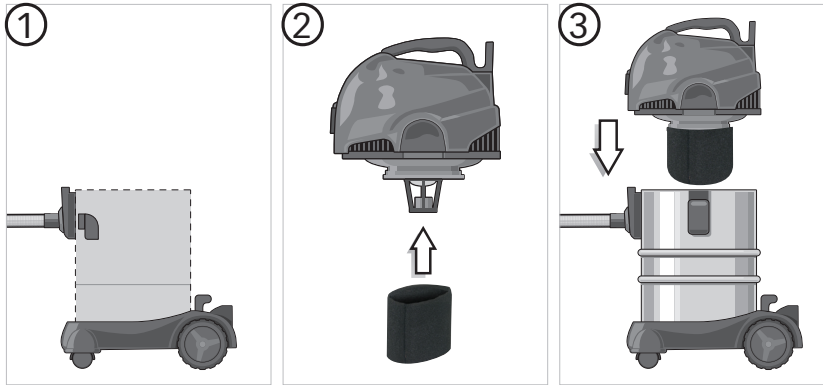
Décolmatage manuel OU  
par air pulsé  
Manual unclogging OR  
by pulsed air





Entretien, recommandations et conseils  
Maintenance, recommendations and advice

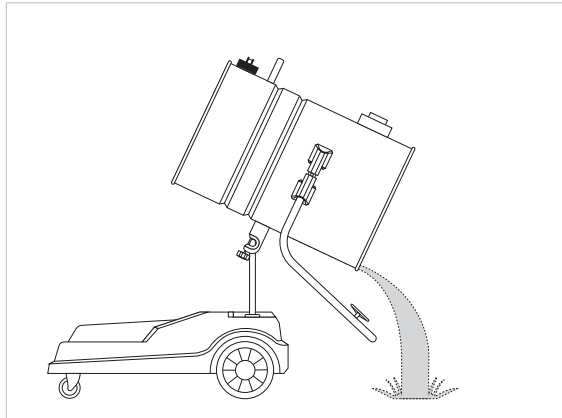
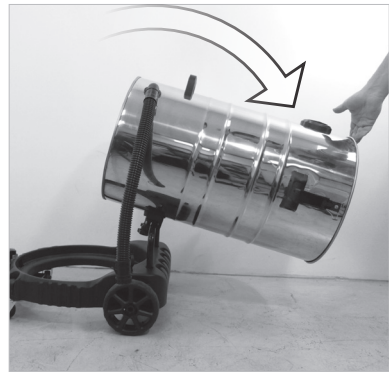
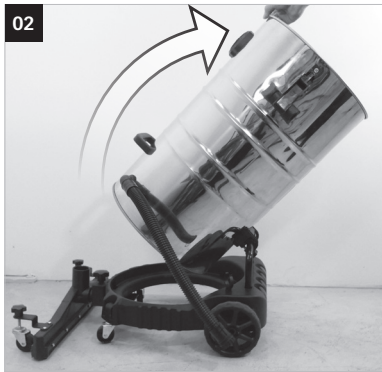
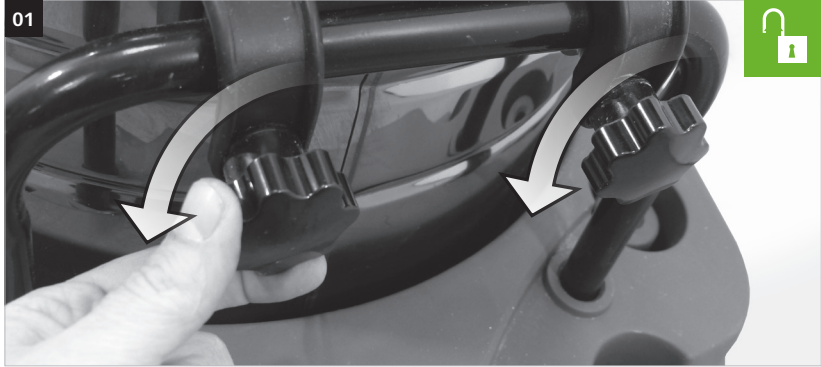
# H





Entretien, recommandations et conseils  
Maintenance, recommendations and advice

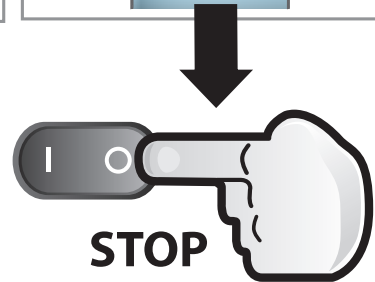
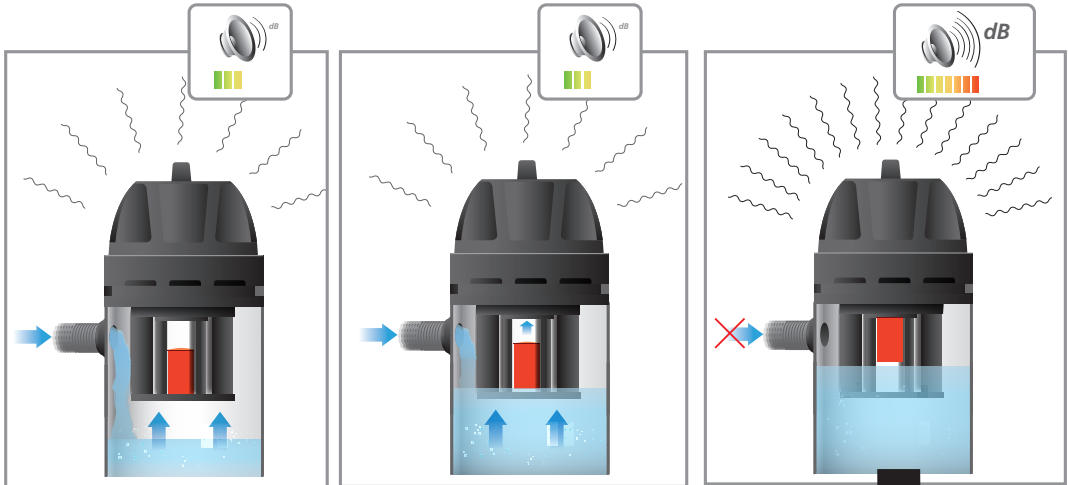
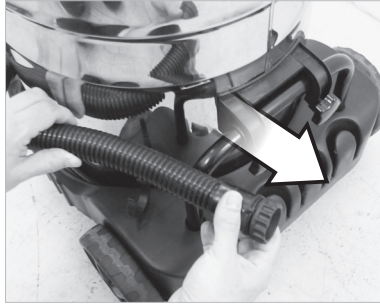
H







Entretien, recommandations et conseils  
Maintenance, recommendations and advice


H







	<p>Tension et fréquence assignée: Nominal frequency and power: Spannung und Frequenz: Tensión y frecuencia fijada: Tensione e frequenza assegnata: Tensão e frequência fixa: Aangewezen spanning en frequentie: Ονομαστική τάση και συχνότητα: Napięcie i częstotliwość przydzielona: Jännite ja määrätty taajuus: Angiven spänning och frekvens: Anført spænding og frekvens: Tensiune și frecvență de lucru:</p>	<p>Заданное напряжение и частота: Tahsis gerilimi ve frekansı: Stanovené napětí a frekvence: Stanovené napätie a frekvencia: מחמת ותדר מוקצב. الغسلطية والذبذب المبرمج. Névleges feszültség és frekvencia: Napetost in določena frekvenca: Консумирано напрежение и честота : Määratud pinge ja sagedus Nustatyta įtampa ir dažnis Noteiktais spriegums un frekvence. Napon i nazivna frekvencija:</p>	230 V ~ 50 Hz
---	--	--	---------------


	<p>Puissance assignée: Nominal power: Leerlaufdrehzahl: Potencia fijada: Potenza assegnata: Potência assinada: Onbelast toerental: Ονομαστική ισχύς: Prędkość na biegu jałowym: Teho: Angiven effekt: Anført styrke: Putere de lucru:</p>	<p>Заданная мощность: Tahsis edilen güç: Stanovený príkon: Predpísaný výkon: כוח מוקצב. القدرة المبرمجة. Névleges teljesítmény : Določena jakost: Консумирана мощност: Määratud võimsus. Nustatyta galia Noteiktā jauda Nazivna snaga:</p>	3600 W
---	---	--	--------


	<p>Classe d'isolement : 2 Insulation class : 2 Isolierung klasse : 2 Aislamiento clase :2 Isolamento classe :2 Isolamento classe :2 Isolatie Klasse : 2 Κατηγορία απομόνωσης: 2 Izolacja Klazy :2 Eristysluokka :2 Isolering Klass :2 Isoleringsklasse 2 Clasă izolație :2</p>	<p>Класс изоляции 2 : Yalitim derecesi :2 Třída izolace :2 Izolačný systém 2 סוג בידוד :2 فئة العزل :2 Szigetelési osztály :2 Razred izolacije :2 Инструмент Клас :2 Isolatsiooniklass 2 Izolācijas rūšis 2 Izolācijas klase 2 Izolacija klasa: 2</p>	X
--	--	---	---



	<p>Porter des lunettes de sécurité :          Wear protective eyewear :          Schutzbrille tragen :          Llevar puestas gafas protectoras :          Portare de gli occhiali di sicurezza :          Utilizar óculos de segurança :          Draag een veiligheidsbril :          Φοράτε γυαλιά ασφαλείας:          Zakładać okulary ochronne :          Käytä suojalaseja :          Använd skyddsglasögon :          Der skal benyttes sikkerhedsbriller :          Purtati ochelari de protecție :</p>	<p>Наденьте защитные очки :          Güvenlik gözlükleri takın :          Používejte bezpečnostní brýle :          Noste ochranné okuliare :          תוהיטב ביכרהל אנ          حمل نظارات وقاية.          Viseljen védőszemüveget :          Nositi zaščitna očala :          Да се използват защитни очила :          Kandke kaitseprille          Nešioti apsauginius akinius          Valkät aizsargbrilles          Nositi zaštitne naočale:</p>	X
---	--	---	---

	<p>Porter un masque anti-poussière :          Wear a dust mask :          Staubschutzmaske tragen :          Llevar puesta una careta de protección contra el polvo :          Indossare una mascherina anti-polvere :          Utilizar uma máscara anti-poeira :          Draag een stofmasker :          χρήση προστατευτική μάσκα :          Zakładać maskę przeciwpyłową          Käytä pölysuojust :          Bär mask mot damm :          Der skal benyttes beskyttelsesmaske mod støv:          Purtati mască anti-praf :</p>	<p>Наденьте респиратор :          Toza karşı maske takın :          Používejte masku proti prachu :          Noste ochrannú masku proti prachu :          קבא דגב הכסמ שובחל אנ          لبس قناع مضاض للغيبار.          Viseljen porvédő maszkot          Nositi zaščitno masko proti prahu:          Да се използва защитна маска :          Kandke tolumumaski.          Dėvėti respiratorių          Valkät aizsarg masku pret putekļiem          Nositi masku za zaštitu od prašine:</p>	X
---	---	---	---

	<p>Porter une protection auditive :          Wear hearing protective equipment:          Gehörschutz tragen:          Llevar puesta una protección auditiva:          Portare una protezione uditiva:          Utilizar uma protecção auditiva:          Draag gehoorbeschermers:          Να φοράτε προστατευτικά ακοής:          Zakładać słuchawki ochronne          Käytä kuulosuojaimia:          Bär hörselskydd:          Der skal benyttes hørevern:          Purtati căști de protecție auz:</p>	<p>наденьте средства звуковой защиты:          İşitsel koruma aleti takın:          Používejte ochranu sluchu:          Noste ochranné slúchadlá:          יש ל הרכיב הגנת שמיעה          لبس خوذة خضض الخصىحيج          Viseljen fülvédőt          Nositi zašito ušes:          Да се използва слухови защитни средства:          Kandke kõrvakaitset          Nešioti apsaugą nuo triukšmo          Valkät dzirdes aizsarglīdzekli          Nositi štitnike protiv buke:</p>	X
---	---	--	---

	<p>Porter des gants :          Use rubber gloves :          Scchutzhandschuhe tragen :          Llevar guantes de protección :          Indossare i guanti di protezione :          Utilizar luvas de protecção :          Draag veiligheidshandschoenen :          χρήση προστατευτικών γαντιών :          Używać rękawic ochronnych :          Käytä suojakäsineitä :          Använd skyddshandskar :          Der skal benyttes handsker :          Purtati mānusi :</p>	<p>Наденьте перчатки :          Eldiven takın :          Noste rukavice :          Noste rukavice :          תופכב שובבל אנ          لبس قفازات.          Viseljen kesztyű t          Nositi rokavice:          а се използват предпазни ръкавици :          Kandke kindaid          Mūvēti pirštines          Valkät cimdus          Nositi zaštitne rukavice:</p>	X
---	--	---	---





	<p>Lire les instructions avant usage :          Read the instructions before use :          Vor Einsatz des Geräts Anweisung lesen :          Léase las instrucciones antes de usar :          Leggere le istruzioni prima dell'uso :          Ler as instruções antes da utilização :          Lees voor het gebruik de instructies :          Διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση:          Zapoznać się instrukcją przed użyciem :          Lue ohjeet ennen käyttöä :          Läs anvisningarna före användning :          læs instruktionerne før brug          Înainte de utilizare, cititi instructiunile :</p>	<p>Внимательно прочитайте следующие инструкции :          Kullanmadan talimatları okuyunuz :          Pozorně si přečtěte následující pokyny :          Pred použitím si prečítajte pokyny :          דרום חילופי          اقرأ التعليمات قبل الاستخدام.          használat előtt olvassuk el az utasítást :          Pred uporabo preberite ustrezna navodila          Прочетете указанията за употреба :          Enne kasutamist lugege instruksiooni          Prieš naudojimą perskaityti instrukciją          izlasīt instrukcijas pirms lietošanas          Pročitati upute prije uporabe:</p>	<b>X</b>
--	--	--	----------


	<p>Conformité européenne          Conforms to EC standards :          CE-Konformität :          Cumples con las directivas CE :          Conforme alle norme CE :          Conforme às normas CE :          Voldoet aan de EG-normen :          Ευρωπαϊκή συμμόρφωση          Zgodność z normami CE :          EU-standardien mukainen :          EU-standardien mukainen :          Overholder EU standarderne :          Conform cu normele europene:</p>	<p>соответствие европейским стандартам:          Avrupa uygunluk :          evropská shoda :          európska dohoda :          התאמה לתקנים האירופיים          مطابق للمواصفات الأوروبية.          evropska ustreznost :          európai megfelelés :          Съответствие с европейските норми :          Euroopa Liidu vastavusmärk          Europinių normų atitikima          Atbilstība Eiropas standartiem          Europska sukladnost</p>	<b>X</b>
--	---	---	----------

	<p>Danger :          Danger :          Gefahr :          Peligro :          Pericolo :          Perigo :          Gevaar :          Κίνδυνος:          Niebezpieczeństwo :          Vaara :          Fara :          Fare :          Pericol :</p>	<p>Опасно :          Tehlike :          Nebezpečí :          Nebezpečnost :          סכנה.          خطر.          Veszély :          Nevarnost:          Опасност :          Oht          Pavojus          Bistamība          Opasnost:</p>	<b>X</b>
--	--	---	----------

	<p>Poids :          Weight :          Gewicht :          Peso :          Peso :          Peso :          Gewicht :          Βάρος:          Masa :          Paino :          Vikt :          Vægt :          Greutate :</p>	<p>Bec :          Ağirlik :          Hmotnost :          Hmotnosť :          משקל          الوزن.          Súly :          Teža :          Тегло          Raskus          Svoris          Svars          Težina</p>	15,8 kg
--	---	---	---------


		18 kPa -70 L/s
--	--	----------------





	<p>Soumis à recyclage Subjected to recycling Sujeto a reciclaje Sottoposti a riciclaggio Sujeitos à reciclagem Não deite no lixo : Niet wegwerpen : Μην την πετάτε : Nie wyrzucac : Alá heitá pois luontoon : Batteriet får inte kastas : Bortkast det ikke: Nu le auncati :</p>	<p>Не выбрасывайте в мусорный ящик Atmayıniz : Nevyhazujte je do bežného odpadu : Neodhadzovat : אין לזרוק סוללות فلا ترمدها فلذا في القمامة. ne mečíte1 Ne odvržite ga/jih vstran : Не го изхвърляйте : Arge visake seda minema : Nemétykite : Nemest : Podvrgnuto recikliranju</p>	X
---	--	--	---

**Recyclage des déchets :**

Les outils, accessoires et leur emballages doivent suivre une voie de recyclage adaptée. Conformément aux directives Européenne 2012/19/UE et 2006/66/CE, les composants d'un produit doivent être séparés, collectés, recyclés ou éliminés en conformité avec les réglementations environnementales en vigueur. Les appareils, batteries, piles, huiles, emballages devront être déposés dans les systèmes d'élimination des déchets spéciaux tels que déchetteries. Renseignez-vous auprès de votre commune pour connaître l'organisme le plus proche à même de retraiter ou de collecter ces déchets.

	<p>Recyclable, soumis au tri sélectif Recyclable, subject to recycling Recyclingfähige, unterliegen Recycling Reciclables, sujetos a reciclaje Riciclabili, soggetti a riciclaggio Recicláveis, sujeito à reciclagem Recycleerbare, onderworpen aan recycling Ανακυκλώσιμες συσκευασίες που υπόκεινται σε κύκλωση Opakowanie nadaje się do recyklingu podlegają recyklingu Kierrätettävien pakkausten kohteena kierrätys Återvinningsbara förpackningar omfattas återvinning Рециклиращи се опаковки подлежат на рециклиране Genanvendelig underlagt genbrug</p>	<p>Reciclabile sub rezerva reciclare Повторно упаковка подлежит вторичной переработке Geri dönüştürülebilir ambalaj konusu Recyklovateľné podľehajúci recyklácii Recyklovateľné podliehajúce recyklácii רוחמל הריאה אשון ריודתלא הא יאל מנרנח ריודתלא הא יאל תבאולא תעיל תכלאו תתעדלא Újrahasznosítható csomagolás alá újrahasznosítás Reciklirati predmet recikliranja Pakendite suhtes ringlussevõtu Pärstrådajams iepakojums otrreizējai pārstrādei Perdirbamų taikomos perdirbimo Može se reciklirati, podložno selektivnom sortiranju</p>	X
---	--	--	---

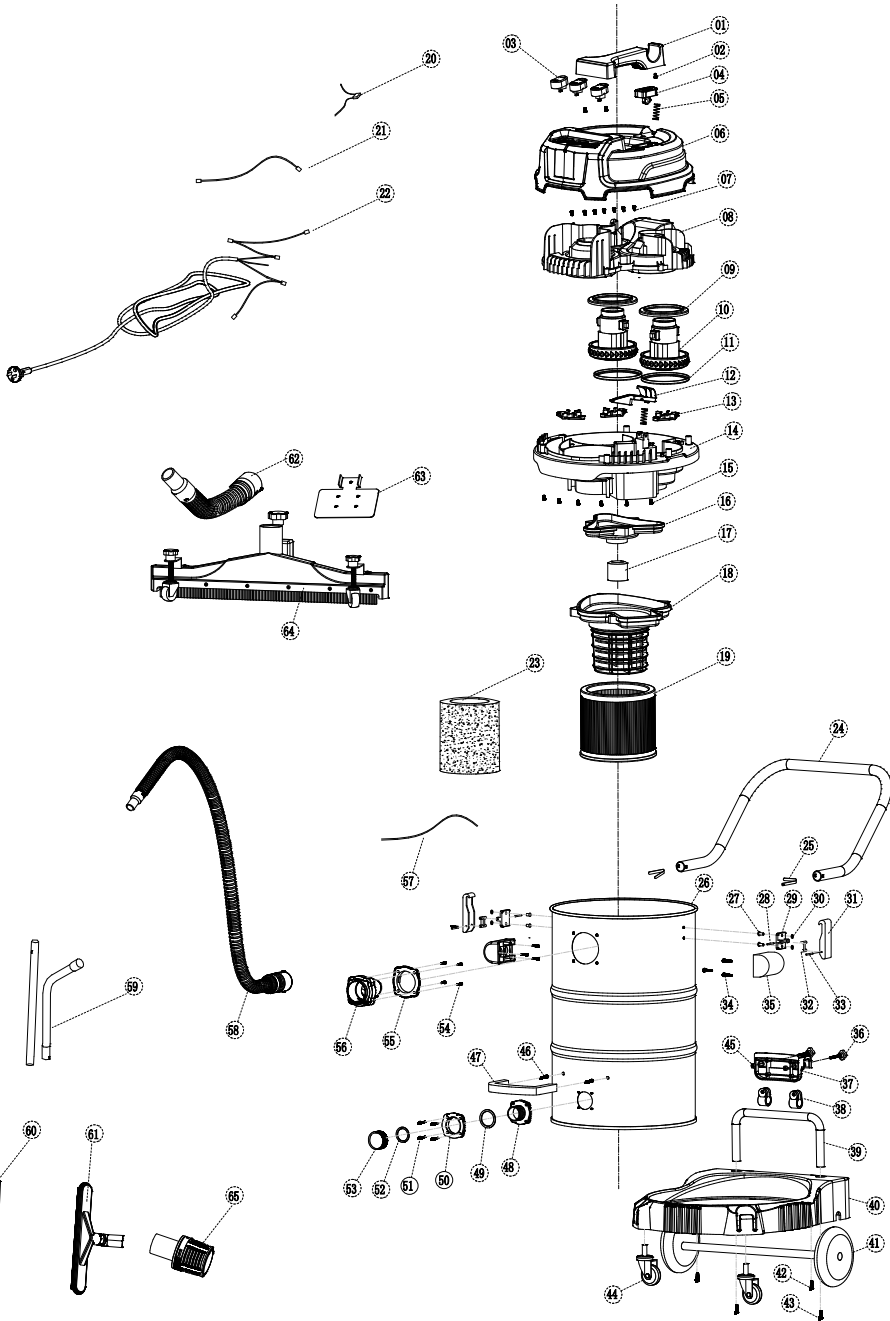
	<p>Capacité cuve : Tank capacity: Volumen der Wanne : Capacidad depósito : Capacità vasca : Capacidade da tina : Capaciteit van de kuip : χωρητικότητα δεξαμενή : Pojemność zbiornika : Säiliön vetävyys : Cisternkapacitet :</p>	<p>beholderkapacitet : capacitate cuvă: объем бака : Kap kapasitesi : kapacita nádoby : obsah nádrže : מידות סמרות. سعة التخزين a kád kapacitása : kapaciteta kadi : Капацитет на корпуса :</p>	70 L
---	---	---	------

	<p>Diamètre tuyau : Tube diameter : Schlauchdurchmesser : Diámetro tubo : Diametro tubo : Diámetro do tubo : Diameter van de buis : Диаметро σωλήνα : Srednica przewodu : Putken halkaisija : Rördiameter :</p>	<p>rørdiameter : diametru furtun : диаметр трубы Boru çapı : průměr trubky : priemer hadice : קוטר צינור قطر الأنبوب. a cső átmérője : premer cevi : Диаметър на тръбата :</p>	Ø 38 mm
---	---	--	---------





PRO NET70C





DECLARATION DE CONFORMITE  
 VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING  
 DECLARACION DE CONFORMIDAD  
 DICHIARAZIONE DI CONFORMITA  
 KONFORMITÄSERKLÄRUNG  
 DECLARATION CONFORMITY  
 DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE  
 DEKLARACJA ZGODNOSCI Z NORMAMI  
 OM ÖVERENSSTÄMMELSE  
 VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS  
 ÖVERENSSTEMMELSESERKLÄRING  
 ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE  
 VYHLÁSENIE ZHODY  
 Декларация соответствия  
**SAMSVARERKLÆRING**  
 Uygunluk beyanı  
 التصريح بالامتثال  
 PROHLÁŠENÍ SHODY  
 EGYZŐSÉGI NYILATKOZAT  
 Декларация за съответствие с нормите  
 IZJAVA O SKLADNOSTI  
 DEKLARACIJA  
 ATITIKTIES DEKLARACIJA  
 KINNITUS  
 IZJAVA O SUKLADNOSTI

Le soussigné,  
 Ondergetekende,  
 Der Unterzeichner,  
 O abaixo assinado,  
 Undertecknad,  
 Долуподписаният  
 Undertegnede  
 Subsemnătuț,  
 Я, нижеподписавшийся,  
 Imzalayan,  
 Niže podepsany,  
 Toliau pasirašęs

Personne autorisée à constituer  
 le dossier technique :  
 Christophe HUREL



FAR GROUP EUROPE  
 192, Avenue Yves Farge  
 37700 St. Pierre-des-Corps  
 FRANCE

El suscrito,  
 Il sottoscritto,  
 The undersigned,  
 Níneq podpisany  
 Allékirjoittanut,  
 Ο ΚΑΤΩΘΙ ΥΠΟΓΡΑΜΜΕΝΟΣ,  
 Nizšie podpisany  
 Undertegnede,  
 الحقوقي انا  
 Alulírott,  
 Podpisani,  
 Apakšā prākstijies  
 allakirjutanu  
 Dolje potpisani,

Declaro por la presente que,  
 Dichiare che,  
 Declares that,  
 Oowiadzca niniejszym, że  
 Ilmoitetaan täten että,  
 ΔΙΑ ΤΟΥ ΠΑΡΟΝΤΟΣ ΔΗΛΩΝΕΙ ΟΤΙ,  
 týmto vyhlasuje, že  
 Erklærer herved at,  
 اصرح سبتا ادا على ذلك  
 kieleltem, hogy a készülék Izjvlja da,  
 Pareiskia, kad,  
 Ar šo apliecinā, ka,  
 Kinnitab, et  
 Izjavljuje u ovom dokumentu da je

Déclare par la présente que,  
 Verklaart hiermede dat,  
 Erklårt hiermit daß,  
 Declara pela presente que,  
 Förklarar härmed att  
 Заявлява с настоящото  
 erklærer hermed, at  
 Declar prin prezenta că,  
 настоящим подтверждаю, что  
 Mevcut belgeye beyan ediliyor ki,  
 timto prohlasuje, že,  
 Pareiskia, kad,

Aspirateur Industriel / Industrial vacuum cleaner / Industriestaubsauger / Aspirador Industrial / Aspiratore Industriale/ Aspirador Industrial / Industriële stofzuiger / Βιομηχανική ηλεκτρική σκούπα  
 / Odkurzacz przemysowy / Teollisuuskäyttöön tarkoitettu polylimuri / Industriell sugapparat / Комбинированная промышленная пылесос/мечка за прах и вода / Industrieltövsuger til vand og støv /  
 Aspirator industrial apă și praf / Промышленный уловитель воды и пыли / Su ve toz sinai aspiratörü / Průmyslový odsavač vody a prachu /  
 Priemyselny odsavač vody a vzduchu / ليدم صند / الريم صند / Ipari vizés porszívó / Industrijski sesalnik za suho in mokro sesanje /  
 Tootusliik veeja tolmimeja / Pramoninis plaunamas dulkių siurblys / Rūpnieciskais un putekļu putekļsūcējs

### code

FARTOOLS / 101256 / PRO NET70C / ZN2003-3

Est conforme et satisfait aux directives et normes CE,  
 In overeenstemming is met en Voldoet aan EG richtlijnen,  
 Den folgenden EU-Bestimmungen entspricht,  
 Respeita e está em conformidade com as normas CE,  
 Överensstämmer med och uppfyller EG-standarder,  
 Съответства и отговаря европейските норми  
 Er i overensstemmelse med og overholder EU standarderne  
 Este conform și satisfacă normele CE  
 полностью соответствует и удовлетворяет  
 требованиям стандартов ЕС  
 CE sárlara uygundur,  
 odpovídá normám ES.  
 Atitinka ir atitinka EB direktyvas ir standartus,

Cumple con la directivas de la CE,  
 E conforme alle direttive CEE,  
 Complies with the EEC directives and standards,  
 Odpowiada normom UE,  
 Täyttää EU-vaatimukset,  
 ΣΥΜΜΟΡΦΩΝΕΤΑΙ ΚΑΙ ΙΚΑΝΟΠΟΙΕΙ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΤΑ ΠΡΟΤΥΠΑ CE,  
 zodpovedá normám ES.  
 Samsvarer med og tilfredsstiller CE-direktiver og standarder,  
 بان الوجود ي مطابق و يلبى معايير مع مجموعة الدول الأوروبية  
 kielegíti a CE szabványok előírásait.  
 Je v skladu z in izpolnjuje norme Evropske skupnosti.  
 Atbilst un atbilst EK direktīvas un standartus.  
 Vastab ja vastab EU direktīvidele ja standartidele,  
 Sukladan i ispunjava direktive i standarde CE,

2014/30/EU 2014/35/EU 2011/65/EU+2015/863/EU

EN IEC 55014-1:2021  
 EN IEC 55014-2:2021  
 EN iec 61000-3-2:2019+A1:2021  
 EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

EN 62233:2008  
 EN60335-2-2:2010+A11:2012+A1:2013  
 EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021

Christophe HUREL,  
 Président Directeur Général  
 05/05/2025  
 Fait à St. Pierre-des-Corps



**FAR TOOLS**

**PRO-NET 70C**  
101256

230 V - 50 Hz 3600 W 70 L - INOX 18 kPa

**IPX4**

Serial number / numéro série :  
ZNX0033  
Made for FAR GROUP EUROPE-192 Avenue Yves Farge - St Pierre des corps 93700-FRANCE



**FAR TOOLS**



**FAR TOOLS**

PRO-NET 70C 101256

# 3 ANS GARANTIE

## FR. GARANTIE

Cet outil est garanti contractuellement contre tout vice de construction et de matière, à compter de la date de vente à l'utilisateur et sur simple présentation du ticket de caisse. La garantie consiste à remplacer les parties défectueuses. Cette garantie n'est pas applicable en cas d'exploitation non conforme aux normes de l'appareil, ni en cas de dommages causés par des interventions non autorisées ou par négligence de la part de l'acheteur. La garantie ne s'applique pas sur les dommages causés par une défaillance de l'outil.

## DE. GARANTIE

Die Garantiezeit für dieses Gerät in Bezug auf Konstruktions- und Materialfehler beträgt lt. Vertrag bei Vorlage des Kassensbons. Die Garantieleistung besteht im Ersatz schadhafter Teile. Die Garantie erlischt bei einem Einsatz des Geräts, der nicht normentsprechend ist, bei Schäden, die auf unsachgemäße Eingriffe zurückzuführen sind bzw. bei Nachlässigkeit seitens des Käufers. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden, die auf Fehlfunktionen des Geräts zurückzuführen sind.

## IT. GARANZIA

Quest' attrezzo è garantito per contratto contro qualsiasi difetto di costruzione e di materia, a partire dalla data di vendita all' utente e su semplice presentazione dello scontrino. La garanzia consiste nel sostituire le parti difettose. Questa garanzia non è applicabile in caso di sfruttamento non conforme alle norme dell' apparecchio, né in caso di danni causati da interventi non autorizzati o da negligenza da parte dell' acquirente. La garanzia non si applica ai danni causati da un' avaria dell' attrezzo.

## EN. GARANTIE

This tool is guaranteed, in writing, against any defect in manufacture of parts from the date of sale, upon simple presentation of the sales slip. The guarantee is limited to the replacement of faulty parts. This guarantee is not applicable in the event of usage which is not conform with the intended usage of the apparatus, nor in the event of damage caused by unauthorised servicing or negligence on behalf of the purchaser. This guarantee does not apply to any damage caused by the failure of this tool.

## ES. GARANTIA

Esta herramienta se garantiza con-

tractualmente contra todo defecto de construcción y materia, a partir de la fecha de venta a l' usuario y sobre simple presentación del recibo de caja. La garantía consiste en sustituir a las partes defectuosas. Esta garantía no es aplicable en caso de explotación no conforme a las normas del aparato, ni en caso de daños causados por intervenciones no autorizadas o por negligencia por parte del comprador. La garantía no se aplica sobre los daños causados por un fallo del herramienta.

## NL. GARANTIE

Dit gereedschap heeft een garantie tegen constructiefouten en materiaaldefecten, die geldig is vanaf de aankoopdatum door de gebruiker, op vertoning van de kassabon. De garantie betreft de vervanging van de defecte onderdelen. Deze garantie is niet van toepassing indien het apparaat niet volgens de normen gebruikt is, noch in geval van schade veroorzaakt door onjuist gebruik of nalatigheid van de koper. De garantie is niet van toepassing op schade voortvloeiend uit een defect van het gereedschap.

## PT. GARANTIA

Esta ferramenta tem uma garantia contratual contra qualquer defeito de construção e de material, a partir da data de venda ao utilizador e sobre simples apresentação do talão da caixa. A garantia consiste em substituir as partes defeituosas. Esta garantia não é aplicável no caso de exploração não conforme às normas do aparelho, nem em caso de danos causados pelas intervenções não autorizadas ou por negligência da parte do comprador. A garantia não se aplica para os danos causados por uma falha da ferramenta.

## EL. Εγγύηση

Αυτό το εργαλείο καλύπτεται από συμβατική εγγύηση για οποιοδήποτε κατασκευαστικό ή υλικό ελάττωμα, από την ημερομηνία πώλησης στον χρήστη και με την απλή προσκόμιση της απόδειξης. Η εγγύηση συνίσταται στην αντικατάσταση ελαττωματικών εξαρτημάτων. Η παρούσα εγγύηση δεν ισχύει σε περίπτωση λειτουργίας της, συσκευής που δεν συμμορφώνεται με τα πρότυπα, ούτε σε περίπτωση ζημίας που προκαλείται από μη εξουσιοδοτημένες παρεμβάσεις ή αμελεία εκ μέρους του αγοραστή. Η εγγύηση δεν ισχύει για ζημίες που προκαλούνται από βλάβη του εργαλείου.

## PL. GWARANCJA

Narz dzie jest objte gwarancja na wszelkie wady konstrukcyjne i materiałowe, licząc od daty sprzedaży uytownikowi i po okazaniu paragonu kasowego. Gwarancja obejmuje wymian CZ-A-

ci wybrakowanych. Gwarancja nie zniżyuje zastosowania w przypadku uytkowania niezgodnego z normami urzadzania, ani w przypadku szkód spowodowanych działaniami niedozwolonymi lub zaniedbaniami ze strony nabywcy. Gwarancja nie obejmuje szkód powstałych z powodu upadku urzadzania.

## SV. GARANTI

Detta verktyg har en avtalsenlig garanti mot konstruktions och materialfel, från och med tidpunkten för användarens inköp och genom uppvisning av kassakvittot. Garantin består i att ersätta de bristfälliga delarna. Denna garanti gäller inte om användningen inte motsvarar apparatens standarder, inte heller vid skador som orsakas av ej tillåtna ingrepp eller på grund av koparens vårdslöshet. Garantin gäller inte förskador som orsakats av att verktyget fungerat bristfälligt.

## FI. TAKU

Tämän laitteen takuu on voimassa sopimuksenmukaisesti kattaen kaikki rakenne- ja materiaali- ja lukien ostopäivästä kassakuitilla vastaan. Takuu sisältää viallisten osien korvaamisen. Takuu ei korvaa ohjeidenvastaista käyttöä eikä vastuuttamattomien henkilöiden kassittelystä tai ostajan huolimattomuudesta aiheutuneita vahinkoja. Takuu ei vastaa myöskään toimintavaikeuksista aiheutuneita vahinkoja.

## BU. Гаранция

Този инструмент е под договорна гаранция срещу всякакъв дефект в изработката и използваните материали, считано от датата на продажба на потребителя и само срещу представяне на касовата бележка. Гаранцията не охваща обслужване се състои в замяна на дефектните части. Настоящата гаранция не е валидна когато апаратът се използва по начин, несъответстващ на стандарта за работа с него, както и в случаи на щети, нанесени от неоторизирани лица, или вследствие на проявена небрежност от страна потребителя. Гаранцията не покрива щети, произтекли вследствие на техническа неизправност на апарата.

## DA. GARANTI

Dette værktøj er dækket af en garantikontrakt for konstruktions- og materialefejl, som gælder fra købsdatoen ved visning af kassebonen. Garantien består i at udskifte de defekte dele. Garantien dækker ikke fejl opstået som følge af anvendelse, som ikke overholder standarderne for apparatet, eller skader opstået ved ikke autoriserede indgreb eller sløsethed fra brugerens side. Garantien dækker ikke skader opstået, fordi værktøjet har svigtet.

## SERVICE APRÈS VENTE - AFTER SALE SERVICE

FARGROUP EUROPE - 192, Avenue Yves Farge - 37700 St. Pierre-des-Corps - FRANCE

fargroup@fargroup.net

# 3 ANS

## GARANTIE

### RO. GARANTIE

Acest aparat este garantat din punct de vedere contractual impotriva tuturor viciilor de constructie si de material, incepand de la data vanzarii lui catre utilizator si la simpla prezentare a bonului de casa. Garantia consta in inlocuirea componentelor defecte. Aceasta garantie nu se aplica in cazul exploatarii in alt mod decat cel recomandat de normele aparatului si nici in caz de stricaciuni provocate de interventii neautorizate sau prin neglijenta cumparatorului. Garantia nu se aplica asupra pagbelor cauzate de o defectare a aparatului.

### RU.

Данное изделие обладает имеющей силу контракта гарантией, покрывающей все возможные дефекты изготовления и материала. Гарантия вступает в силу с даты продажи изделия пользователю для этого достаточно сохранить и предъявить полученный в кассе чек. Гарантия обязывает изготовителя заменить дефектные части изделия. В случае не соответствующего нормам использования изделия, несанкционированного демонтажа или ремонта или небрежного обращения действие гарантии прекращается. Гарантия не покрывает ущерб, возникшего в результате сбоев в работе изделия.

### TU. GARANTII

Bu arac, satis tarihinden itibaren, kullanicinin sadece vezne alindisini sunmasiyla tum uretim ve malzeme hatasina karsi garantilidir. Garanti eksik olan kisilari degistirmek icindir. Bu garanti aracin sartlarina uygun olmayan isleme durumunda, izin verilmeyen kullanimlardan kaynaklanan hasarlarda veya alincin istegi durumunda uygulanmaz. Garanti malzemenin bir eksikliginden meydana gelen bir zararda uygulanmaz.

### CS. ZARUKA

Pro tento nastroj platí smluvní záruka na všechny výrobny a materiálve vady od data prodeje uzivateli, a na zaklade predlozeni pokladniho bloku. Záruka spociva ve vymene vadnych casti. Tato záruka neplatí v pripade pouziti pristroje, které neodpovida normam, ani v pripade skod zpusobenych nepovolenymi zasahy nebo nedbalosti ze strany kupujicich. Záruka se nevztahuje na skody zpusobene zavadou nastroje.

### SK. ZARUKA

Pre tento nastroj platí zmlu-

vná záruka na všetky výrobny a materiálve chyby od datumu predaja uzivateli a na zaklade predloženia pokladničného bloku. Záruka spociva vo výmene chýbných castí. Táto záruka neplatí v prípade použitia prístroja, ktoré nezodpovedá normam, ani v prípade škod spôsobených nepovolenými zásahmi alebo nedbalosťou zo strany kupujúceho. Záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené poruchou nástroja.

### HE. GARANTIA

הצגת המכונה קופה האחריות-משמעה בחומה, החל מיום המכירה למשתמש עם אחריות לפי חחה מפני כל לקוי ביצור או על ידי התערבות תללה הי עלכלי זה חלה שאינו מתאים לתקנים ובמקרה של נזק שנגרם זו אינה חלה במקרה של שימוש במכשיר זז תקלה בכלי החלף תחלקם הלקויים אחריות החלה על ידי שנגרם על ידי שמכות או על ידי שוללות מאת הקונה.

### AR. GARANTIA

على مجرد تقديم بطاقة الشراء يتعلم عن تاريخ البيع الذي المستعمل وبيناء عن فني التصدي عوفى المواد، اعتباراً ان هذه الة ده مصنوعة ع قادي، من أي الحاد، ول في حالة تعرضه لتلف لفات حالة الاست خدام تجرد المطابق لمعايير لا يكون هذا الخدمان قابل للتطبيق في ظل الخدمان فادي ستبدال الخدمان ان اعطاة لا ينطبق الخدمان على الخدمان الناتج عن حرة خرة او في حالة الخدمان من قبل المشدري ذاتة عن عمليات تدخل غير

### HU. GARANCIA

Erre a szerszámra szerződéses garanciát vállalunk bármilyen évtársi és anyaghiba felmerülése esetére, a fogvaszto reszere történeti eladás napjától számítva, a pénzparti blokk egyszere felmutatása ellenében. A garancia a hibás alkatrészek cserejére terjed ki. Ez a garancia nem érvényes, ha a készüleket nem rendeltetésszerűen használták, sem illetéktelen beavatkozások, vagy a vásárló hanyagsága okozta károk esetén. A garancia nem fedezi azokat a károkat, melyeket a szerszám hibás működése okozott.

### SL. GARANCIA

To orodje je z garancijsko pogodbo zašciteno proti vsem napakam v izdelavi in v sestavnem materialu od datuma prodaje naprej in ta velja ob predložitvi blagajniškega računa. Garancija velja za zamenjavo delov z napako. Ta garancija ne velja za uporabo orodja, ki ni v skladu z normami, predpisanimi za omejeno orodje in za primere okvar, ki nastanejo zaradi nedovoljenih posegov na orodju ali zaradi malomarnega rokovanja kupca. Garancija ne velja za škodo, ki jo lahko povzroci okvara orodja.

### ET. GARANTII

See tööriist kuulub lepingu järgi garantiiremonti arvestades alatés müümise päevast ja kassatseki alusel kasutatajale koigi konstruktsiooni- ja materjalivigade puhul. Garantii

seisneb defektsete osade välja vahetamisises. See garantii ei kehti aparaadi normide ebatavalise eiramise puhul ega ostja poolt keelatud viisil kasutamisesest või hooletussejätmisest tulenevate kahjude korral. Garantii ei kehti seadme defektidest põhjustatud kahjude puhul.

### IV. GARANTIIJA

Sis prietaisas yra užtikrinamas kaip itin geros kokybes, nuo jo pardavimo datos iki jo panaudojimo, ir jam yra suteikiamas garantinis talonas. Garantijos metu galima pakeisti atsiradusius trumplaikius gedimus. Si garantija detaikoma esant netinkamam naudojimui ar nesilaikant reikiam sio aparato vartojimo instrukciju, tai pat paciam pirkeiui ji sugadinus. Garantija taip pat netaikoma, prietaisa naudojant ne pagal paskirti ir ji apgadinus.

### IT. GARANTIA

Sim darbanikam ir liguma noteikta garantija visiem defektiem, kas saistās ar konstrukciju un materiālu, sakot ar pardosanas datumu, kad mašinu pardod lietotājam un vienkarsi uzradot kases ceku. Garantija ieklav bojato dalu nomainu. Si garantija nav deriga, ja aparats nav lietsatsaskana ar drošibas noteikumiem, ne gadijums ja bojajumi radusies nesankcionetas lejauksanas gadijuma vai arī pierceja holaidibas del. Garantija nav deriga ja bojajumi radusies darbarika defekta del.

### HR. JAMSTVO

Ovaj alat ima ugovorno jamstvo u slucaju bilo kakvih nedostataka u konstrukciji i materijalu, od datuma prodaje korisniku uz jednostavno predocenje racuna. Jamstvo se sastoji u zamjeni neispravnih dijelova. Ovo se jamstvo ne primjenjuje u slucaju uporabe i eksploatacije koja nije sukladna standardima uređaja, niti u slucaju štete uzrokovane neovlastenim intervencijama ili nemarom kupca. Jamstvo se ne primjenjuje na štetu uzrokovanu nekim nedostatkom alata.



## FAR GROUP EUROPE

Une société du groupe **SIGMA**

192, Avenue Yves Farge  
37700 St. Pierre-des-Corps  
FRANCE

[fartools.com](http://fartools.com)  
[fargroup@fargroup.net](mailto:fargroup@fargroup.net)

